

MAI VILÁG

Biblioteca Universitate
Amb. 1

Cluj

Strada Gheorghe Ba-
4. szám. Telefonszám: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12, havonta 45, félévre 250
évente 500 Lej. (Nyomda: Strada Gheorghe Barişte 4.)

EDIK ÉVFOLYAM, 108. SZÁM

SZOMBAT

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1933. MÁJUS 13

Pán- hitlerizmus

Sohasem bizonyosodott a nyíra be-
nak a közmondásnak igazsága,
hogy a szegénység viszályt szül,
mint napjainkban. Ahová az ember
fordul, mindenütt nélkülözés, szen-
vedés és nyomorgás. Az ilyen álla-
potok aztán nagyon alkalmasak arra,
hogy az elkeseredett emberiséget tév-
utakra ragadják. Ennek tudható be-
te, hogy az emberi élet, vagyon,
éti épség és a közrend ellen el-
vetett bü cselekmények egész Euró-
ában ijesztő módon növekszenek.
A termékeny talajra találnak a be-
ges irányzatok terjesztői is, amelyek
ömegszennvedélyek felizgatását cé-
lozzák. Ezen irányzatok különböző
szavak alatt indulnak ugyan de-
ban megegyeznek, hogy nem elég-
zenek meg azzal, hogy híveket
szerezzenek és arra törekedjenek,
hogy a háború által keletkezett gyű-
lölet és szenvedést enyhítve, az
emberiséget teremtmény munkára ser-
mentés, hanem éppen ellenkezőleg
az emberi szolidaritás és az ember-
szeretet utolsó szikráját is eloltásák.
Nem szándékunk ehelyütt bírál-
ni irányzatokat, a végén is felfo-
rás és meggyőződés dolga, hogy a
huszadik század előre haladott ci-
lizációjának megfelelnek-e egyes,
őzépírói elvek. vagy sem? Idővel
ez is megválik. Agondolat és szólás-
szabadságot a legtöbb ország alkot-
mánya biztosítja, tehát kiki olyan
veket vill, amilyeneket meggyőző-
ése diktál. Ennek a szabadságnak
vannak azonban korlátai. Az első
orlát az, hogy csak olyan meggyő-
ődést szabad nyilvánítani, amely
em ellenkezik az ország fennálló
örvényeivel és nem támadja meg az
alkodó államrendet és közbizton-
ságot. Nagyon is érthető tehát, hogy
az állam minden töle telhető esz-
szel csirájában igyekszik elfojtani
a felforgató és rendbontó törekvé-
ket.
De éppen olyan érthető, hogy
minden állam szigorúan őrökdi-
kelett, hogy más államok, vagy azok-
ak polgárai ne csorbítsák az ő
szuverenitását.
Ez itt érkezünk el voltaképpen
gyunkhoz.
A nemzeti szociálizmus fogalmá-
sz sok szó fér, hiszen a szociáliz-
mus ellenkezik a nemzeti elvvel. En-
nek dacára is érthető, ha valamelyik
bbbségi nemzeti kebeléből nemzeti
szociálista csoport alakul, kevésbé
érthető azonban, ha valamelyik ki-
bbbség kebeléből sarjadjik ki ilyen
akulat. Senki sem zavarja Hitleréket
ban, hogy saját országukban ugy

A vasgárdista

**diákok harcias méltósággal ünnepel-
ték társaik szabadon bocsájtását és
tüntettek nemzeti követeléseik
mellett**

**A kolozsvári rendőri és csendőri karhatalom tel-
jes biztonsággal védte meg a polgári rendet és va-
gyont. A kisebbségi sajtó a tüntetések pergőtüzében**

Cluj-Kolozsvár. Május tizedike,
az egyesülési ünnep történelmi napja,
a nap jelentőségéhez méltó ünnep-
lésben telt el. A diákok részt vettek
a hazafias gyűléseken és felvonulá-
sokon és egész napon át a legpél-
dásabb fegyvelmezettséget tanusítot-
tak, sőt a higgadtabb vezetők meg-
nyugtatták az indulatosabbakat, vi-
gyáztak az ünnep tisztaságára.

Sokan azzal érveltek, hogy tartal-
lékolni kell az erőket május 11-ére,
amikor a vasgárdista vezérek sorsa
f.lett fog dönteni a bíróság.

Május 11-én már a korareggeli
órákban gyülekeztek a diákok az
egyetemen és élénken tárgyalták az
előző nap eseményeit, valamint arról
tanakodtak, hogy mi történik akkor,
ha a mai nap folyamán vezérek nem
kerülnek szabadlábra. A lelkesedés
és harciaság egyre növekedett, so-
kan a királyi Tábla felé vették ut-
jukat, sokan pedig a fővárosi Mátyás
szobor előtt gyülekeztek, míg 12 óra
tájban a tömeg körülbelül 1500 ra
növekedett és a diákvezérek gyűlést
rögtönöztek.

Egymásután több szónok beszélt.
Mindenik lángoló lelkesedéssel, nem-
zeti érzület hevével és kihangsúlyozva
azt, hogy a vezetők azonnali szaba-
don bocsátásához ragaszkodnak, mert
a román ifjúság szolgálatában érte
őket sérelem és ők csak a haza már-
tirjai, akkor mikor a börtönben szen-
vednek. A kormánynak be kell lát-
nia, hogy az ifjúság nemzeti köve-
telései elé nem állíthat akadályokat
és ők harcukat úgy akarják megvívni,
hogy az egész román társadalom
boldogulását váltsa valóra, de ennek
feltétele az is, hogy ezt a társadal-
mat megtisztítsák amaz idegen ele-

meitől, amelyek ebbe a szervezetbe
beékeltek magukat. A hallgatóság ré-
széről több közbeszólás hangzott el.

**Elrendelik a fogságba
vetett vezérek szaba-
donbocsájtását**

Az izzó gyűlési hangulatot dörgő
hurrázás és az arcokraült lelkesé-
dés fokozta, amikor bejelentették,
hogy,

a tábla elrendelte az elfogott
vezérek szabadon bocsájtását,

Ekkor a tömeg már indulni sze-
retett volna a fogház felé, hogy ki-
hozassák társaikat és vállukra
emelve vigyék őket végig az uccá-
kon, mintegy bizonyosságul győzel-
müknek. A délutáni órákban már
azonban csak egy kisebb csoport-
nak jutott az a szerencse, hogy tár-
saikat ünnepelhessék.

A déli órákban a gyűlés befejezté-
vel a diákok tüntető sétát rendeztek,
a karhatalmi készültség azonban min-
den rendezavarást megakadályozott.

Rémhírek a városban

Minthogy minden ilyen alkalom-
mal, különböző felelőtlen elemek
rémhíreket terjesztenek, aképpen ter-
jedtek el ilyen hírek most is. Min-
den órában jött jelentés szerkesztő-
ségünkhöz, hogy a diákok hol itt,
hol ott ütköztek meg a karhatalom-
mal, vagy hol ezt, hol amaz ismert
kolozsvári lakost verték meg. Ezek-
ből a rémhírekből csak annyi volt
igaz, hogy néhány diák megtámadta
Gerő Sándor a Bomba című hetilap
szerkesztőjét, aki véletlenül közéjük
sodródott. Beszéltek arról, hogy
szétrombolták az Ellenzék, Keleti

Ujság és Ujkelet szerkesztősegit,
viszont máshol arról, hogy a Mai
Világ szerkesztőségét.

Természetesen ezek a hírek
hamar cáfolatot nyertek a
gyors telefonértesülés folytán
és mindinkább igazolva lett
az, hogy itt megint felelőtlen
elemek dolgoztak, akik a diá-
koknak olyan szándékot im-
putálnak, amittől ők teljesen
távol állanak.

**A Mai Világ nyilatko-
zatának hatása a diák-
mozgalomra**

Amint ismeretes, a Mai Világ keddi
számába egy részeg nyomdász olyan
közlést lopott be, amely sértő volt
a nemzeti érzületre, de a lap tegnapi
számában a lap vezető helyén kö-
zölte nyilatkozatát, amelyben súlyo-
san elítélte ezt a nyomdászcsinnyét és
igazolta, hogy maga a lap teljesen
távol áll minden ilyen bűnös csele-
kedettől. Igazolta ezt azzal is, hogy
magyar lapnál szinte feltűnő módon
részletesen és hiven adta vissza a
május tizediki nagy nap jelentősé-
gének momentumait. A Mai Világ
ezen közleményei megnyugtatólag
hatottak, úgy a diákságra, mint a
román közvéleményre és így a tünt-
etés élet ez a Mai Világgal szem-
ben láthatóan tompította.

Folytatás a 6 ik oldalon

**Kilört a háború
Paraguay és
Bolivia között**

Buenos-Aires. Asuncionból jelen-
tik, hogy Paraguay megüzente a há-
borút Boliviának.

rendezkedjenek be, ahogy ők akar-
ják, de az mégsem tűrhető, hogy a
föld kerekességén elszórtan élő né-
metséget Berlinből irányítsák. Már
pedig ez az áramlat szemmel látha-
tóan észlelhető. Ha a németiségnek
jogos kívánságai vannak, igyekez-

zenek azt itt az országban érvénye-
síteni. A román alkotmány elég mó-
dot nyújt hozzá. Azt azonban, hogy
Romániában „Heil Hitler” jelszóval
szervezkedjenek és az annyira óhaj-
tott Paneurópa helyett Panhitleriz-
must honosítsanak itt meg, maga az

állam sem nézheti egykedvűen. Ma
a német birodalom miniszterei még-
csak Ausztriában agítálnak, holnap
talán már Romániába is lerándulnak.
Ami azonban a gyenge Ausztria
nem akadályozhat meg, annak meg-
gátlására Romániának elég ereje van.

A kormány szigorú rendszabályokat alkalmaz a szélsőséges mozgalmakkal szemben

Bukarest. A csütörtöki minisztertanács Titulescu expozéjának meghallgatása után behatárolta megvitatta a kisantant prágai konferenciájával, a londoni világgazdasági konferenciával valamint a genfi leszerelési konferenciával kapcsolatos kérdéseket. A minisztertanács azután az ország belső rendjének biztosításáról tárgyal.

Az Adeverul szerint a kormány szigorú intézkedéseket állapított meg a szélsőséges mozgalmakkal szemben és a rendezavarásokban bűnösöket példás büntetésekkel fogják sújtani.

Opera-Mozgó

Péntek, május 12: JOSE MOJICA-val: UTOLSÓ SZERELMEM, Helyárak 10 és 20 Lei.

Az Építőmunkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órákor szenzációs új műsor A gayemmi pokol vagy (menekülés az alvilágból). Társadalmi dráma. Szeriell, bányarobbanás és börtön izgalmas epizódjával. Főszerepben: Eszterházy Ágnes, Jean Murat és Paul Heidemann, műsor előtt a legújabb Híradó.

Hétfőn, Szerdán 5 és 7 órákor utoljára A gayemmi pokol. Társadalmi dráma.

Készül a nemzetközi vám-fegyverszünet

London. A nemzetközi vám-fegyverszünet megkötése biztosítottak látszik. Anglia és Amerika között szerdán létrejött a megegyezés a vám-fegyverszünet kérdésében s Norman Davis, Roosevelt elnök teljhatalmu megbízója elfogadta az angol kormány egyezménytervezetét, amelyet most a világgazdasági konferencia szervezőbizottsága elé terjesztnek jóváhagyás végett.

talmu megbízója elfogadta az angol kormány egyezménytervezetét, amelyet most a világgazdasági konferencia szervezőbizottsága elé terjesztnek jóváhagyás végett.

Kofferes rablógyilkosság Belgrádban

Belgrád. A belgrádi rendőrség rablógyilkosság miatt letartóztatta Markovits Mihály bankigazgatót. Belgrádból május 2-ika óta eltűnt Sztankovics kereskedő. A fölkuatására irányuló nyomozás már-már eredménytelennek látszott, amikor több nyom alapján Markovics Mihályt, egy vidéki bank igazgatóját és az „Adria” nemzeti filmársaság elnökét vették tettesként gyanuba. Rövid

vallatás után Markovics bevallotta a rablógyilkosságot azzal, hogy ketten követték el. Elmondta, hogy a kereskedőt a lakásán gyilkolták meg baltával, azután 70.000 dinárnyi készpénzt elrabolták, majd a holttestét kofferben gépkocsin elszállították és Belgrádtól mintegy 70 kilométernyire beledobták egy mocsárba. Markovicsot átadták az ügyészségnek, társa megszökött.

Hitler már a bankokat is nacionalizálja

Berlin. A német főváros pénzügyi köreiből nagy felzúdulást keltett, hogy Oscar Wassermann, a Deutsche Bank und Disconto Gesellschaft ügyvezető igazgatója és Dr. Karl Sobenheimer, a Kommerz und Privatbank igazgatója hirtelen megvált állásától. Eddig ugyanis Dr. Schacht, a birodalmi Bank elnöke hevesen tiltakozott minden olyan lépés ellen, ami a vezető német bankok belső életébe, de főleg vezetésébe való beavatkozást jelentett. Bár Wassermann izraelita vallású, tagja volt

a német nemzeti pártnak és nagy híve Hugenbergnek, sőt a hitlerista mozgalom kezdetén jelentős összegeket juttatott bankja útján Hitlerék számára. Hitlerék ennek ellenére sem bocsátották meg zsidó származását és — dr. Schacht amerikai tartózkodása alatt — gyorsan menesztették. Dr. Sobenheimernek, a német ipar egyik legnagyobb tekintélyének, kizárólag az a bűne, hogy a nagyapja zsidó volt, bár ő már kereszténynek született.

Elcserelem

3 szobás komfortos családi háza ma esetleg 1 kisebb családi házzal a központ bármelyik mellék utcájában, Cím a kiadóban.

Minden városban

és minden faluban tudják, hogy milyen kellemes és előnyös megszállni

Budapestben

Bristol Szállóban

Előzékeny kiszolgálás.

Kellemesen fűtött szoba.

Kitűnő ellátás.

Naponként és személyenként 12— P.-ért

MEGHÍVÓ

A MEZŐGAZDASÁGI BANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR R.-T., KOLOZSVÁR

1933 május 29-én délután 5 órákor saját székházában, Cal, Regele Ferdinand (volt Wesselényi Miklós u) 7 szám alatt tartja meg

38-ik évi rendes közgyűlését,

amelyre a t. részvényeseket meghívjuk,

T Á R G Y S O R O Z A T:

1. Az igazgatóság jelentése, a felügyelőbizottság és az évi zárásámadások előterjesztése.
2. Határozathozatal az évi nyereség felosztása, nemkülömben az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása tárgyában.
3. Igazgatósági tagok választása.
4. Hét felügyelőbizottsági tag választása egy évre.
5. Indítványok,

FIGYELMEZTETÉS: Tisztelettel felkérjük a t. részvényeseket, akik közgyűlésen résztvenni akarnak, hogy az alapszabályok 20.-ik §-a értelmében részvényeiket a közgyűlés előtt 3 nappal az intézet pénztáránál Kolozsvárt, vagy bank bethleni, zsidói és zilahi főútnál, valamint a Nagyenyedi Kisegítő Takarékpénztár Rt. és ennek marosújvári fiókintézeténél, még le nem járt szelvényeiket együtt a hivatalos órák alatt letétbe helyezni szíveskedjenek. Cluj-Kolozsvár, 1933. május hó 8.-án.

A Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Részvénytársaság Igazgatósága.

VAGYON

MÉRLEGSZÁMLA

TEHÉ

Készpénz és rendelkezésre álló pénzügyi			Alaptőke		40.000.000
követelések		9.453.402	Tartalékok		
Értékpapírok		73.950	Tartaléktőke	15.950.000	
Pénzügyi érdekeltség		3.200.000	Kétes követelések tartaléka	5.640.675	
Váltók	139.782.592		Alapok:		21.590.675
Adósok	62.709.814	202.492.406	Nyugdíjalap		
Ingatlanok			H. Ferenczy Gyula, v. ig. 30 éves jubileum tisztv.	2.866.439	
Kolozsvári, bethleni, zsidói zilahi székházak és egyéb ingatlanok		8.701.595	alapja	220.000	3.086.439
Felszerelések központnál és fiókoknál teljesen leírva			Betétek		88.619.195
Garanciák	10.822.123		Hitelezők		50.533.157
		223.921.353	Visszeszámítás a Banca Națională-nál és külföldi pénzügyintézeteknél		18.087.750
			Be nem váltott szelvények		175.174
			Garancia	10.822.123	1.368.600
			Átmeneti kamatok		460.363
			Tiszta nyereség		223.921.353

Cluj Kolozsvár, 1932 december 31 én
AZ IGAZGATÓSÁG

Fodor József s. k.
vezérigazgató

Gróf Bethlen Pál s. k.
s. k. elnök

Fleissig Sándor s. k.
alelnök

Dr. Ovári Elemér s. k.
alelnök

Gróf Bethlen Pál s. k.

Heltai Béla s. k.

Heves Vilmos s. k.

Dr. Gheorghe Lazar s. k.

Kálmán Henrik s. k.

Dr. Alexandru Lăpădatu s. k.

Mendl Jakab s. k.

Radó Pál s. k.

Dr. Szenkovits Aurel s. k.

Ezen mérlegszámlát az üzleti könyvekkel egybevetve, megegyezőnek találtuk.
Cluj-Kolozsvár, 1933. évi május hó 8. án.

Balla Miklós s. k.
f. b. tag

Br. Bánffy Dezső s. k.
f. k. tag

Dr. Bene Ferenc s. k.
f. b. elnök

Dr. gr. Bethlen László s. k.
f. b. tag

Stricker Ferenc s. k.
f. b. tag

Szántó Jenő s. k.
f. b. tag

Az új adóbehajtási törvény rendelkezése szerint a lefoglalt tárgyakat azonnal elszállíthatja az adóhivatal

A lakásban az ágyon, ágyneműn és néhány ruhán kívül, minden elárverezhető, csak tízezer lej értékű könyvet és műhely felszerelést mentesítenek az árverezés alól

Ismeretes, hogy pontos adófizetők 18 százalékat takarítanak meg, de a késedelmes adófizetők adója 13 százalékkal emelkedik. Módunkban van ismertetni a szigorú törvény legfontosabb pontjait, amelyekből kiderül, hogy a behajtási pénzügyigazgatóságnak a kivetett adókat feltétlenül be kell hajtania, még akkor is, ha a behajtás rendkívül súlyos következményekkel jár is az adózókra.

A törvény megszorítja a foglaltat eljárást, mert a behajtó közeg a lefoglalt tárgyakat azonnal elvitetheti.

Nem foglalhatók le és nem árverezhetők el az adós és családjának

ágyai, ágyneműje és szükséges ruházata, két igásállat, egy fejős tehén, négy kecske vagy juh a két hónapra szükséges étellel együtt, a a vetőmag, a szekér, eke.

A szabadfoglalkozásuaknál a könyvek tízezer lej értékig, a foglalkozás folytatásához szükséges gépek és szerszámok tízezer lej értékig, a katonai felszerelések és végül a bányák alkotó elemei.

A lefoglalt tárgyak az adós felügyelete alatt is maradhatnak, azonban az adóhivatal jogosult azokat elszállítani, vagy másnak megőrzésére bízni. Ha az adótvagy illetéket az adózó a foglaltat jegyzőkönyv keltétől

számított 15 napon belül nem fizeti ki, árverés tűzendő ki. Az árverés reggel nyolc órától este hétig folytatható s egy adólistát és egy rendőri jelenlétében tartható meg. Kétszáz-ezer lejnél nagyobb adótartozások esetén bírósági kiküldöttnek kell jelen lenni az árverésnél.

Ilyen következményekkel jár az, ha valaki nem fizeti pontosan köztartozásait, de az állam és más közintézmények késedelem esetén nem részesülnek ugyanilyen elbánásban. Ez a törvény ugyanis kimondja, hogy az állam és a közintézmények ellen magánhitelező indíthat ugyan pert, de végrehajtást nem vezethet.

A világbéke első feltétele Franciaország és Olaszország békéje

Genf. A lapok szerint az átmenetileg napirendről lekerült Mussolini-terv nemsokára ismét az érdeklődés homlokterébe fog lépni annak ellenére, hogy a Németországgal szemben barátságtalan Anglia most már nem nagyon sürgeti a terv ügyében folytatandó további tárgyalásokat. Beavatottak szerint Daladiernak az az álláspontja, hogy a nagyhatalmi tervezet elfogadása előtt, sőt annak előfeltételeként előbb szilárd barátsági megegyezésnek kell létrejönnie Olasz és Franciaország között. Ennek talán ezúttal nem lesznek nagyobb akadályai, mert a francia közvélemény sem foglal teljesen elutasító álláspontot az olasz földközi-tengeri és afrikai aspirációkkal szemben. Egyre nő azoknak a száma, akik a nagyhatalmi terv körüli tárgyalások

keretében kívánják megoldáshoz jutni az olasz-francia ellentéteket. A francia közeledést és De Jouvenal római francia nagykövete békitő munkásságát olasz részről jó szemmel nézik, de hangoztatják azt a változ-

hatatlan olasz álláspontot, hogy Mussolininek mindenekelőtt a négyhatalmi terv megvalósulása a fontos, mert ebben kell keresni az európai béke fenntartásának legfőbb biztosítékát.

Földönfutóvá tette a kiáradt Nádas a parimenti gazdálkodókat

Cluj Kolozsvár. A megáradt Nádas patak nagy pusztításokat végzett Kardosfalva és vidékén, a megduzzadt folyó áttörte a gátakat és a falu külső része valamint az egész vidék víz alá került. Súlyos károkat szenvedett, Konc György kardosfalvai kisgada, akinek 4 hold földje került víz alá és tíz mázsa szalmáját, valamint 30

méter kerítést sodortak el a hullámok, hasonlóan több más kisgada szenvedett súlyos károkat, az egész bevetett szántóföld fél méter magas víz alatt áll. Dr. Dan Liviu vármegyei prefektus kiszállt az árvíz színhelyére, összeíratta a károsultakat, akiknek felsegítéséről gondoskodni óhajt.

A PARK szanatorium gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej.
Podikür, massage 15 lej.

Titulescu külügy-miniszter Genfbe utazott

Bukarest. Titulescu ma este feltétlenül elutazik Genfbe. Ma délelőtt minisztertanács volt, amely délután 3-kor ért véget. A minisztertanácsban a külügyminiszter ismertette a helyzetet, majd folyó ügyekről tárgyaltak.

A vállalatokra rótt bírságolások ügyét revízió alá veszi a pénzügyminiszter

Bukarest. A Lupta szerint Madgearu pénzügyminiszter el van határozva, hogy revízió alá veszi az egyes cégek különböző visszaélései miatt kirott bírságokat, amelyek közül többet elengedtek, vagy jelentékenyen leszállítottak. Így elsősorban a Lomási Faipar Rt. ismeretes ügyét fogja Madgearu áttanulmányozni.

A romániai áruk útja ismét szabad Németország felé

Bukarest. A berlini Wolff-ügynökség hivatalos távirata szerint nem felel meg a tényállásnak az a hír, hogy Németország betiltotta a romániai áruk importját.

Imre Lajos átvette a City kávéházat

A Háború előtti és utáni időkben a kolozsvári kereskedő társadalom egyik legnépszerűbb tagja Imre Lajos visszatérve városunkba, átvette az Unio uccai City kávéház vezetését és szombaton este ünnepélyes keretek között mutatkozott be Clujnak mint kávé. Egészen bizonyos, hogy a szolidaritásról ismert egykori kolozsvári kereskedő szolid kereskedői szellemben fogja irányítani az Unio uccai családi jellegű kávéházat, amely ilyenformán ismét Kolozsvár legnépszerűbb szórakozó helye lesz.

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(27)

Már azt hitte, hogy férjét szerencsétlenség érte. Mig ő itt oly epedve várja, talán haldokolva, elhagyatva fekszik valami magányos helyen.

Rémület vett erőt a szegény nőn. Leányához akart sietni, de egy bizonytalan érzés tartá vissza ettől. Maradnia kellett. Irmának nem volt szabad tudnia, hogy atyja az egész éjszakát a ház körül töltte. Ismét teltek az órák. A regg szürkült már. Ekkor a szegény nő összereszt és gyorsan az ajtóhoz ugrott, hogy kinyissa.

Csakugyan nem tévedt; férje jött haza.

Gyöngédsége tiltá mutatni férje előtt, hogy még ébren van. Gyorsan vissza akart sietni, hogy lefedje. Ekkor észrevette, hogy férje léptei igen bizonytalanok. Lebilincselve állt meg a kisé-

nyitott ajtóban.

Réthy Ferencz keresztül haladt a lakószobán és az íróasztal mögött nyöszörgőve vetette magát egy székbe.

Az ajtó ép annyira volt nyitva, hogy Réthy né meg figyelhette férjét.

De minő látvány tárult elébe. Madj nem fölsikoltott rémületében Görcsösen szorította kezét hevesen dobogó szívére, míg tágra nyitott szemét férje sápadt, dult arcára függeszté.

Réthy nem mozdult. Fejét mélyen horgasztá mellére, de szemgolyói vadul forogtak üregükben. Arcza néha fájdalmasan vonaglott és ajkai megmozdultak, érthetetlen szavakat mormogva.

De a hallgatódzó asszony ezeket nem érthette.

Ekkor Réthy hirtelen felugrott és egy kulcsot vonva elő zsebéből, kinyitotta az asztalt, a mely előtt állott. A következő pillanatban csillogó tárgyat tartott kezében.

— Atyám, mit tettél — átkodsi ig üldöz, rebegé tompa hangon. — De hirtelen összereszt és félénken tekintett körül.

— Ah — tévedtem, nem hallatszott neszt, — szegény Olga, szánalomra méltó Irma, ti is kárhóztani fogtok és még sem léphetek elétek. — Oh Istenem, dőre volt a remétség. Legyen átkozott az a gondolat, mely távozásra birt, hogy oy módon kíséreljem meg szerencsémét. Évek óta elfojtottam e szenvedélyt és az utolsó pillanatban sugalta az örökög, hogy utolsó vagyonomat játékban kockáztassam. Oh, én nyomorult vagyok

de ki oka az egésznek. A vérbe rejlik, azt mondják az emberek. Nem, ez nem igaz, a férfiak akaratával kell birni — és én mily gyöngé vagyok, Uram Isten, szánd meg nőmet, gyermekemet. Talán őket sem fogja többé az átok sújtani, ha én meghalok.

E pillanatban felemelte a csillogó tárgyat. Ekkor kiáltás hangzott és hű neje borult keblére.

Az erős férfi megtántorodott, kiejtve kezéből a forgopisztolyt és, ezt az egy szót volt csak képes rebegni: Olga!

— Mindenható Isten — Ferencz mit akartál tenni! nyöszörgő neje és remegve simult férjéhez.

Ez hirtelen a székbe roskadt. Neje vele hanyatlott le, de karjai erősen fonták át nyakát és arcát forró arcához szorítá.

Igy telt el néhány perc. Réthy visszanyerte önmagát és szeliden eltávolítva nejét, így szólt:

(Foly. köv.)

Fizessen elő a „Mai Világ”-ra

Már **10** órákor mindenütt kaphatja a „MAI VILÁG”-ot

Figyelje meg!

Hiranyagával minden más lapot megelőz. Lapzárta reggel 8-kor.

Az égő ház lilka

Különösen a nagy tengeri hajó tetszett meg neki, amelyet fel lehetett huzni és akkor körülszaladt a szobában.

Treuman letérdelt a gyermek mellé és együtt játszott vele.

— Nos öreg Treumann, hogyan tetszenek magának a férjem és a fiam? — kérdezte Mária.

Treumann felállt. Bemutatózott Róbertnek, aki szeretettel ölelte meg.

— A kis fiu egy valóságos herceg, — mondta Treumann.

Most Robby szólalt meg:

— Fogsz engem szeretni anyuka — És nem fogsz engem elküldeni sohasem?

— Sohasem.

— Mindig veletk lehetek!

— Igen.

— Mint a nagyok?

— Igen.

— És lehet belőlem matróz?

— Persze, persze — mondta Mária és ismét elárasztotta kis fiát csókjával.

Aztán leszalt az este.

Csodálatos csillagok gyulladtak ki az égen.

Még sohasem volt ilyen mámoros a trieszti éjszaka.

Önfelelt boldogsággal simultak egymáshoz.

Ugy érezték, hogy övéké az egész menyország.

— A csokoknak sohasem szakadt vége.

Mintha végtelenségig csókolták volna egymást.

Már vörös fénnel ragyogott be a szobába a hajnali nap, amikor Mária elaludt.

Róbert nem tudott elaludni.

Felkőnyökölt ágyában és egyre feleségét nézte.

És zokogott.

Halkan imádkozni kezdett:

— Irgalmas Isten, ne vedd el tőlem sohasem. Megérdemeltem már a szerelmét, megérdemlem már azt

a kis nyugodt boldogságot. Irgalmas Isten, könyörülj rajtam, add, hogy ne veszítsem el sohasem.

Magam veszténém el, ha őt kellené elvesztenem.

Meghalnék nélküle!

SZÁZNYOLCVANADIK FEJEZET

A levél

Zavartalan boldogsággal teltek Triesztben a napok.

Altmann bácsi, aki ott volt velük mert felhasználta a trieszti tartózkodást arra, hogy szabadságát töltse észrevette, Tárnok Róbert különös lelkiállapotát.

Látta, hogy Robertnek nagy gondjai vannak.

Látta, hogy Robert csak akkor boldog, amikor Máriaival van együtt.

Ez nagy gondot okozott a derék öreg embernek.

Meg is kérdezte Róbertet, hogy mi baja van.

— Semmi, — felelte Róbert.

— Róbert, te valamit eltitkolsz előlem, — mondta az öreg.

— Nem, drága Altmann bácsi.

— Te jól tudod, hogy Altmann bácsit nem lehet becsapni, halljuk, mi bajod van.

— Biztosítalak Altmann bácsi, hogy semmi.

— Nem hiszem.

— Miért nem?

— Mert úgy jársz-kelsz, ha egyedül vagy, mint egy sebzett orosz. Altmann bácsi öreg, de jó szeme van. Tudod hogy az én szemem...

Most Altmann Róbert szemébe nézett.

Látta, hogy abban könnyek csillognak.

Faggatni kezdte.

— Korom jogot ad nekem arra, hogy kérd zösködjem. Tudod, hogy már számtalanszor segitettem rajtad jótanácsaimmal. Mi a baj?

— Semmi.

(Folyt. köv.)



apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek — Az apróhirdetések előre fizetendők.

ADÁS-VÉTEL

Állandóan cserepes azállák, kaméliák, ciklamenok, cineráriák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperősök óriási mennyiségben, pálmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 (Rákóczy-ut) és Fantenell 8. — Telefon 730.

A „Record aranybevéltő, az aranyát teljes értékében váltja be. Keresse fel teljes bizalommal. Nyitva egész nap. Calea Victoriei 1. volt Kossuth Lajos-utca 1.

Butorokat és szelvényeket mindenféle veszek és eladok. Rosenberger Ignác, Kossuth Lajos-utca 25 udvarban, volt Iliescu zálogház.

1 Telefunka rádió 4x1 lámpás, majdnem új, hangszóróval eladó, Kossuth Lajos-utca 1. Ékszerüzlet.

„Olimpia“ butoriparban Minorita-utca 4. Mindennemű lakásberendezések, készen és rendelésre, a legjutányosabb árban szerelhetők be. Minden rendelés garantált száraz anyagból és leggyorsabban készülnek.

Használt írógépeket legmagasabb áron vásárol Meteor, Cluj, Strada Regina Maria 19. (volt Deák Ferenc-utca). Telefon 3-26.

ÁLLAST KERES KAPHAT

Ügyes masamód leány felvétetik a Bernát Aranka-féle kalapszalomban Főter 29 szám.

KÜLÖNFÉLÉK

Butorozott szobát különbejáratú, június 1-re keresek. Leveleket „Állandó“ jellegre a kiadóba kérek.

Zálogcédlakat és aranytárgyakat legmagasabb árban vásárol a „Record“ aranybevéltő. — Calea Victoriei [volt Kossuth L.-utca] 1.

Neumann M. Kész férfiruhák áru háza Urizabóság. P. Unirii Főter 14 szám.

Moskovits és Társa konyhafel-szerelési cikkek, tég és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza. Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-utca) 5. Telefon 579.

A „RECORD“ Cluj legmegbízhatóbb óra és ékszer specialista Calea Victoriei (Kossuth Lajos-utca) 1.

Látogassa meg az ujjonnan megnyit

„CORDIANA“ textil, selyem, női és férfi harisnyaáruházat. — Nagy választék inganyagokban. — Olcsó árak! PIATA UNIRII 22. (Főter) Albina bank udvar.

SZÍNHÁZ ÉS FILM

A Magyar Színház heti műsora
Pénteken este 9-kor: OKOS MAMA. Operettújdonosság. Muzihelyarákkal, Sz. 10.

Szinkör Mozgó heti műsora
Péntek 3, 5, 7-kor: A kis betyár. A főszerepben: Dolly Haas, Harald Paulsen, Betty Amman, Alfred Abel

Angyali vettem feleségül

Bemutató a Magyar Színházban

A kolozsvári Magyar Színház kezd visszatérni eltévelyedésétől, mert újabban jó darabokat hoz színre, jó színészekkel, akik élvezetessé tudják tenni az előadást a nézők számára.

Ezt dokumentálja Vaszar János három felvonásos vígjátéka az „Angyali vettem feleségül“, amelyet Mészáros Béla rendezésében elsőrangú szereposztásban adott elő kedden este a Magyar Színház.

A darab maga torz tükrö a konzervatív becsületességnek. Egy földre szállt angyal megtestesülésében, aki mindig az igazat mondja meg és ezzel bonyolalmas helyzetekbe hozza férjét a vezérigazgatót. Végül mégis megianul hazudni és ezzel igaz társaságbeli uriaszonnnyá válik.

A darab főszerepét Erényi Bosko alakította, aki egészen új oldaláról mutatkozott be a közönségnek.

Bebizonyította, hogy prózát is tud játszani mégpedig elsőrangban. Minden mozdulatán és hanghordozásának fölényes biztonságán meglátszik a külföldi iskola. Szereplését vastapsokkal honorálta a közönség. Férj szerepében Mészáros Béla excellált. Tökéletes átértett játékával Forgács Sándor újabb sikereket könyvelhetett el magának. A többi szereplők is tudásuk javát nyújtották, úgyhogy valószínűleg sokáig szezon darabja lesz a Magyar Színháznak. (s)

OLCSÓ NYARALÁS a FÉLIX gyógyfürdőben

Biztos gyógyulás mindenféle reumatikus bántalmak ellen.

Olcsóbb, jobb kényelmesebb, mint bárhol!

Elsőrendű penzió (szoba, fürdő és nagyszerű étkezés, diétikus is)

Május hónapban naponként 160 lej
Június hónapban naponként 180 lej
Július-augusztus hónapokban 220 lej

Gyermekek nyaralását teljes felelősséggel vállaljuk. Román, német, francia felügyelettel, nagyszerű ellátással napi penzió 100 lej

Különléte szórakozások a vendégek részére: Tennis. Strand-fürdő. Elsőrendű jazz-zene. Minden este tánc.

Ha villanyvasalót akar

vegyen kölcsön a cluj villanyüzemtől.

A kölcsöndíj 30 lej havonta

12 havi kölcsöndíj kiegyenlítése után a villanyvasaló a fogyasztó tulajdonába megy át.

A villanyüzem modern villanyvasalói félóránként 2 lej 30 bani áramot fogyasztanak, míg a világítási rabatot élvező fogyasztóknak csak 1 lej 41 baniba kerül, tehát lényegesen olcsóbb, mint a vasalás bármely szisztémája. — Sürgősen jelentkezézz az

UZINELE ELECTRICE CLUJ S. A.

propaganda iktetében.

STR. MEMORANDULUI No. 13.

Telefon 5-66 Royal-Mozgó Telefon 5-66
(Az Iparkamara új palotájában)

Ki a bűntárs?

Fősz. Gustav Diesel
Dorothea Wleek
Halmay Tsbör

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Kicsérélem a feleségem

Főszerepben: Felix Bressart

Transatlantic

Főszerepben: Greta Nissen

Magyar Színház - Dacia Mozgó

3, 5, 7, -kor:

A kis betyár

Németül beszélő Paramount film

Fősz. Dolly Haas

Opera Mozgó — Nemzeti Színház

Utolsó szerelmem

Fősz. Don Jose Moyic

Gyéresen a Vasuti állomással szemben levő vendéglő és szálloda részére keresek szakképzett garancidával rendelkező bérlőt.

Bővebbet PARTOS ADOLF Turda, Eminescu-u. 29 alatt

A rendőrség öv-intézkedései

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Ezekben az izgalmas órákban, amikor a polgárságot, mint említettük különféle hírekkel rémitették, egyfajta nagy biztos támasz adott megnyugvást, a rendőrség permanens szolgálata. Dr. Hăgeanu Simon rendőrkezes erősen szolgálatot rendelt el a város egész területén. Megerősített őrségek cirkáltak, úgy a belterületen, mint a külvárosban.

Egyes helyeken, mint a városházán és a lapok szerkesztősejnének udvarán nagy készültség teljesített megszakitatlan szolgálatot, úgy-hogy minden megmozdulást már csirájában elfojtott ez a megerősített készültség. Dr. Hăgeanu Simon rendőrkezes ezen körülmények intézkedését Kolozsvár lakossága hála- és nagy megnyugvással fogadta, de a legnagyobb elismeréssel van munkatársaival szemben is, akik egész napon és éjszakán át kitartottak szolgálatukban és megértették azt, hogy az ország rendjének biztosítása ma olyan hazafias kötelesség, amely erősen kihat a jövőre és külpolitikai vonatkozásban is feltétlenül kívánatos.

Csehszlovák területen elfogtak egy német rohamosztágot, akitársalval együtt el akart rabolni egy kommunistát

Eger. A német-csehszlovák határon, Schönbach közelében csehszlovák területen elfogtak egy Leonard nevű náci rohamosztágot, aki hangszerkészítőnek vallotta magát s akinek lövőrevolvert találtak. A rohamosztágot kihallgatása során elmondta, hogy egy Lippert nevű német kommunistát akart elfogni rohamosztágot társaival együtt, akik a közeli erdőben rejtőztek. Leonard letartóztatása után a többi rohamosztágot megszökött. Leonard, akit letartóztattak, beismeri, hogy Lippertet vissza akarták vinni Németországba és ellenszegülés esetén agyonlőtték volna.

Utazzon ön is autóbuszon! Kényelmes, gyors és olcsó!

Auto-Transport S. A. ~ Auto-Modern S. A.

LESZÁLLÍTOTT TÉLI TARIFÁJA: Cluj—Gherla 40 Lei. Cluj—Dej 50 Lei. Cluj—Bistrița 130 Lei. Cluj—Tg.-Mureș tour-retour 300 Lei. Cluj—Reghin tour-retour 320 Lei.

Clujról indul		TÉLI MENETREND	Clujra indul vissza	
Reggel	Délután		Reggel	Délután
6	3	Cluj—Moci—Sarmașul—Tg.-Mureș	6	3
	2	Cluj—Moci—Sarmașul—Reghin	5:30	
	5	Cluj—Moci—Sarmașul—Mare	6	
6	4	Cluj—Gherla—Dej—Bistrița	6	2:30
	5	Cluj—Panticeu	6	

Számozott jegyek cluji jegypénztárunknál elővételben is kaphatók. Telefonon fenntartott helyeket előjegyzésbe veszünk. Tg.-Mureșről azonnali összeköttetés Diciosanmartin—Megyes.—Désről Targu-Lapușulra.

Sportvilág

Universitatea Bocskai 2:1 (1:0).

Milivoiu bíró sipjelére következő csapatok állnak fel.

U. Sepsi—Sfera—Jankovits—Dávid—Dobos—Gain—Surlas—Stefanescu—Sipi—Ploiesteanu—Sărbu (Tabac—Ghilezan)

Bocskai: Fehér—Vágó—Jancsó—Palotás—Mooré—Kervicki—Markos—Vince—Gomkötő—Dőri—Heves.

Elázott pályán heves iramban indul a mérkőzés már az első pillanatban megállapítható volt az U. győzelem. Mindkét fél veszélyes lefutásokkal veszélyezteti a kapukat, 15 perc Sipi egyénileg kitör, lövése hajsálra a kapu mellett süvit el 20 p. három egymásután U. korner eredménytelen marad, a válogatottak semmit sem mutattak, 29 p. korner a Bocskai ellen, eredménytelen 31 p. a gyorsan játszó Surlas korner ér el majd 2 újabb korner következik de csatáink késlekednek.

A gyors Bocskai csatárok lefutnak, Markos nehéz helyzetből csavart labdájával kapulécra pattant a mezőnybe. 37 p. újabb korner a Bocskai ellen Surlas lövése Palotástól Ghilezan elé pattant, aki a hálóba továbbítja. Az újakezdés után a Bocskai korner ér el, forró helyzet a kapu előtt, de a kitűnően védő Sipi résen van és Jankovitsal tisztázza a helyzetet. 42 p. Surlas kornerét Ghilezan a kapu helyett a mezőnybe fejei. A Bocskai technikai fölényét az U. lelkes játéka egyensúlyozta. Kornerarány 9:1 az U. javára.

A második félidő 3. percében Markos kapura löv, de a labda a kapu fölé megy, 10 p. Surlas súlyosan sérültlen elhagyja a pályát, helyébe Tabac áll be, 15 p. kitör a botrány, Fehér a Bocskai kapusa gorombán

fautolja Ploies'eanu, a megítélt 11-es Sipi tüzés kapuba lövi, mert a sportszerűtlenül viselkedő Fehér kiáll a kapuból, most sorozatos Bocskai-fault, Markos állandóan veszekedik a pályán és zavarja az egész együttest. 16 p. Markos villámgyorsan lefut beadását Eőri kapásból a Sipi hálójába vágja, nagyszerű profigol. Most Bocskai fölény, egymásután több korner érnek el, de eredménytelen. 20 p. Eőri lövését Sipi nagyszerűen védi. 28 p. Hevest indolens viselkedése miatt a bíró kiállította, 31-32 p. 2 szabadrugás a Bocskai ellen, de a labda messze elkerülte a kaput. Utolsó 10 percen a Bocskai erősen küzd a kiegyenlítésért és a durvasághoz folyamodik, de az erőlyes kezű Milivoiu egymás után 3 Bocskai játékosat állít ki. A magyar profik botrányosan viselkedtek, de különösen Markos. U. fölénytel telik el félidő néhány percig az U. minden játékos a lelkesen játszott. A Bocskai nem tudta kijátszani a formáját a nehéz pályán.

KAC—KMSC bajnoki 2:1 (0:0).

Első félidő gyors iramu játék, már az első pillanatban korner eredményez azonban az eső megindul a játék ellaposodik. A csatárok egyformán gólképelenek. Második félidőben a KAC a veszélyesebb a 15 percen a védelem hibájából Poklősi lövését Tosin kiejti és Fazekas közvetlen közelről a hálóba lövi, 27 p. a KMSC kapuja ismét veszélyben van és kapuelőtti kavargásból a KAC második gólját lövi. 40 p. Szatyi hibásan veti magát Feihninger lassu labdájára ami a kezei között a hálóba gurul. Rotsing KMSC játékos sorozatos durvaságaiért Constantinescu kiállította.

Csődbe jutott a leszere-lési konferencia

GENF. A leszere-lési tanácskozá-sok eredmény nélkül fejeződtek be. Angol részről most váratlanul kijelentették, hogy az angol terv változtathatatlan egész és mint ilyen kell elfogadni, vagy elvetni. Mint emlékeztet, MacDonald tervének előterjesztésekor kijelentette, hogy az csak tárgyalási alap. Ez az angol állásfoglalás teljes egészében kifejezésre juttatta a francia és angol kormány törekvését, mely a német egyenjogúsági követelések feladására irányul. Amennyiben a német kormány nem fogadja el ezeket a követeléseket, úgy

Anglia és Franciaország beváltja

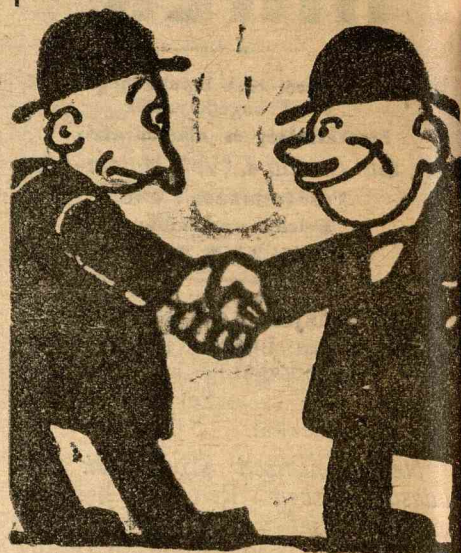
nyitott tett fenyegetését és proklamálja a versaillesi szerződés lefegyverezési határozmányainak fenntartását.

Német részről most úgy ítélik meg a helyzetet, hogy Németország semmiképpen sem adhatja fel jövőjének pótolhatatlan szükségét jelentő érdekeit, a konferencia csődbejutásáért ezért a felelősséget teljes egészében a másik oldalra hárítják, annál inkább, mert a konferencia sikertelensége meg fogja változtatni a nemzetközi helyzetet.

A parlamenti ellen-zék tovább infrikál Maniu ellen

Az Adeverul szerint az ellenzék nincs megelégedve azzal az eredménnyel, hogy Maniut lemondatták a pártelnökségről, hanem azt akarják, hogy teljesen visszavonuljon a politikai élettől és izolálva maradjon. Azok, akik ezt az akciót vezetik, több publicistát szerződtek, akiknek feladatuk lesz állandóan támadni Maniut, míg csak teljesen vissza nem vonul a magánélethe. A cél nemcsak az, hogy Maniut elszigeteljék és a jövőre nézve gyengítsék, hanem természetesen a nemzeti parasztpárt gyengítése is. A kormánypárton mulik, hogy ezekkel a kísérletekkel szemben kellően helytálljon.

Fogadjunk...



Fogadjunk Puncser el nem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak hogy egyes bankoknál mindig új és új vezérigazgató van úgyhogy a betétesek mindig más és más személlyel kénytelenek tárgyalni? Ilyenkor a tárgyalásokat ismét kitolják, mindaddig, amíg az új vezér meg nem érkezik

— Erre elmondom Mórincz Zsigmond egy esetét. Egy kiszagddt szőlőt meg legutóbb falujában!

Hány lakosa van ennek a falunak? — Kilencszázhetvenhat — hangzott a pontos felelet. Idén ismét el látogatott Mórincz a kis faluba és megint érdeklődött a régi kiszagddt ismerősénél:

Na öreg most hányan laknak itt? Kilencszázhetvenhatan

Az író nagyott csodálkozott:

— Ugyanannyian, mint két évvel ezelőtt? Hát hogy lehet az?

— Ugy, könyörgöm hogy itt vala hányszor egy gyerek születik, ellünik egy fiatalember

Szóval a bankvezérek is eltűnnek, ha a betétesek jelentkeznek?

Mára az eltűnésnél maradunk.

CARMEN Mozgó

Péntek, szombat, vasárnap:

Császár vadász

Főszerepben: Luis Trencker.

Egységes helyár 13 lei és 2 lei bélyeg.

Május 20.-án alakul meg a kolozsvári városi tanács

Cluj Kolozsvár. Az interimárbitozottság tegnap hívta össze a városi tanács alakuló közgyűlését. Mint ismeretes, eredetileg a közgyűlés időpontját május 16-ra tűzték ki, de mivel a kartellpártok között a megalkakulásra nézve bizonyos kérdések tisztázásra szorultak, a közgyűlés terminusát május 20-ban állapították meg.

Hölgyeim, kérek egy próbát

Platina szőkités, új hajfestőszer!! Villanyondolálás

FODOR SALON

Cal. Victoriei 2. (Kossuth Lajos-utca) OLC SÓ ARAK!

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Strada Gheorghe Birițiu No. 4, Telefon: 228